Ն՝ 9043 5/18 ՄԱՅԻՍ 1915 ՍԱՀՄ 5 ՄԱՅԻՍ 1331 31ԻՆՁԻ ՍԵՆԵ

ՊԱՇԻՊՈՂ ԻՄԹԻՍԱՂ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՐԻ
ՏԱՎԱՌ ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թուականն թէհսիսն 1877

Գ. ԺԷԼԻ ԴԱՌՆՇԵՅՍ
Ն. 49

կագէթայա այիս մէվասս հագգընտա սահիպի իմթիյազա միւսանսայթ օլընտր։ Մագսուզլար սահիպի իմթիյազըն իմ-զասընը վէ իսարէխանէնին մէսնիրը մախ-սուսընը սամիլ օլմալը սրր։ Տէրճ օլընմայան էվրագ իսաէ օլընմազ։ Իլանայթ հրայիքի միւրքէսիլէ իլէ ճեսր օլունուր։

ՋԷՐՈՒՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ **ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԻՍԹ ԿԱԶԷԹԱ** 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مديرى ديكران جيوملك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱԳՈՆԷ ԾԻՏԱԹԼԱՐ ԲԷՇԻՆ (Մէջ. 20)

Սրանգպոյ վէ Թաւրա, սեճելիյի	130	գրշ.
» » » 6 այլըգը	70	»
» » » 3 այլըգը	40	»
Մէմալիէի էճեճպիյէ սեճելիյի	32	ֆր.
» » » 6 այլըգը	17	»
» » » 3 այլըգը	10	»

ՍԻՑԱՍԻ ԳՕՄԷՏԻԱ

— 9 —

ՎԱԹԱՆՏԱՇԼԱՐ ՃԷՄԻՑԷԹԻ ԹԷՖԷՍՍԻԻԽ ԻՏԻՑՕՐ

Տիւնքի նէրսխէմիզսէ Վաթանտաշլար ճէմիյէթինին նէ սուրէթլի թէֆէսսիւխ իթիպէկինի անլամմըշտը. պու կիւնսէ կէլօր իսթիւլ հազրըլմադը մէյդուլ օլան իշ սօսքն պէրպէրէրի հազգընա նէլեր սիւյնսանքէրինի կէօրէրէն յու իշ մէքթուպը նէյր իսիորդ.

9 Ցուլիս

Աղիզիմ

Շիմտիյէ գադար հանէն վէ մաղէն իթիպէկիմ ֆէտաքարլըղը թազաիր վէ պէնի հիսանն սէվգիլէրանէն պիրի սէ սէզ օլսուղընը պէնճէ մալիւմ սրր. պիւմիմ գէչինը սէֆա օլարագ գուրսանքի արգասաշարդըմըզը սրասա հուսուլէ կէլէն սարդընէրզ սօյայարդըլա երնէ էն գիսսէ մրթէսսուքի օլանագ սիզսէնիզ. գունէն իշէն պու վազասան սանիր թարֆէզման խապերաթ իսիսմէնիզի թերէրի էլեսիմ. իշթէ պու ուֆա Սարդ պէ իլ սանիր արմդը պէյլը վէ պուտմ քէնտիլերիւլ չալշմամաղ գարթէն գադար վերսիմ. գունէն սա սեղեպ, քէնտիլերինէ վարան ուզուրդան սարի խսիմէ իւղրէ քէլիւրթիլի մեպլագ վերմիշտիմ. վէ երնէ բարա խարնիորդ. պէն սէ հեվապեն. բէք էլի ֆադար պիւճէնիդի եարմալըզընը վէ ոյնը զեմանա հրասպարքնը վազանի բէյա բիր մէնք թարէրէմ սէտամ. իշթէ պու. Նէն ֆադար հազգընը սիրէ պիր ալանդա սարդընէ զարարլըզը զարը սարի խսիմէ իւղրէ քէլիւրթիլի մեպլագ վերմիշտիմ. վէ երնէ բարա խարնիորդ. պէն սէ հեվապեն. բէք էլի ֆադար պիւճէնիդի եարմալըզըն

յենին կիթաքաշէ ողբը նախպէքիւր ան աշղնը կեսօթէրիսլոր։ Իւր ըսեան ի-յարէթիհ ԱմամաքՀօրոգրուազէօրիթարա-ֆնան վերիւիպ, չէրի Թօրա Թուքմէշ աբր. «Վասգո ամ կամա» գրուազէոր գամանանը գաթլ իսիլմիշ տիր. Բաղի-թաթի իւլ օլան պիրիւն մուխապէրա-թը Թելեկրաֆիւլ վէ չշմէնաքֆէլրէր թաթիլ իսիլմիշլեր տիր։ Լիզպոն մուհա-ֆոզա ասքերի բէիսը ֆիւմուրա սարգ գամիշ աբր։ Շէհրատ պամպալար բաթ-լամշ աբր։ Գիր չոգ եարալը վէ մագ-թուլլար վար աբր։ Էլպա ասքերինէն բայթախտա եարամվկենտաերիմիշ տիր։ Սանթարմամ պիր թօրբը տալը պիր բէյատ տալրնա թիւֆէնք տաթլի տա-մբր օլսադ, չոգ գահիտթ վերտիրմիշ տիր։ Հարտաքաթը իսիթիսլիւ Թակ։ մա-խանատ ատմիրլիմիշ օլանՔորթուկալ ֆիլսօֆնան իսարէ օլանբյոր։ Ֆիս չոգ ատֆալար չէհրի թօբա թուքմշ աբր։ Լիզպոնան Սբանիա հուսուսանա հիշ պիր գաթար կէլմէմիշ տիր։ (Ի.)

*** Սբանիանը Բորթուգալ գարը-չեշիբցլարընա միւտաթէլ իթմէյճէկի պէյանթիւլյոր։ (Ի.)

*** Բորթուգալ տախիլիւ նէգարէ-թինէ կէլէն խապէրլեր վաղիէթին բէգ վախիմ օլաբղընը պիլտիրիլիր։ Ալ-ֆոնս Գաթանընթէլէֆ խիլամէկի սէոյլե-նիյոր։ Ամքէր ըսեանը Քենքիլ իթմէգ իշգիթաբա սէլիլ տիր։ Գիլտիրէ Գեր-լինէ կէլէն մամլամթա կէօրէ, ըսեան Քենքիլ իսիլմիշ, վէ նէրազաղը Մար-թինօիմա ճլամհարիլեթ ասքերինին գա-մանասընը սէրէհատ իթմիշ տիր։ Տա-նանամ Լիզպոնը Թօրա Թուքաղան պեօյիւք խասարթ վէրմիշ տիր։ Լիզ-պոնտա «Գամիւն» իլան իսիլմիշտիր։ (Գ)

ԻԹԱԼԻԱ ԳԱՊԻՆԷՍԻ

Հէր իհթիմալ կէօրէ, Սալոնտա գապինէտի իպգա օլընմէգ աբր։ (Մ)

*** Սիլսաի վէ բարլամէնթա մահֆէլ-լէրինատ եարբն իշլէն (Մայիս 17) ան-վալէ տալիր պիր Թէպիզը բեամնին ի-լանընա պեգլէնիյոր։ (Ի)

ՊԱԼԳԱՆԼԱՐՏԱ

Պուլկարիատա հեյինի։— Սոֆիատա թէշգիլ օլանա գամԹէ գարար վերմիշ տիր քի, Պուլկարիատանի մուխթէլիֆ սէբօլարտա պուլընըպ 1000 քիլոլը կե-շէն հեր ճին երզագը մզգատրը Մայիս 10ա գատար գամԹեւէ պիտիրիլսին։ ազամ հալաթ պուլընմանլար 1000 ֆր. ֆէ-զամ նագտի վէ 6 այ մահպուսիթիլ Թեհզիսէ օլընճագլար տրը։ պու գա-բարատա տալալը Պուլկարիատանի իս-բատանթ վէ իսթանբուլ պուլընան Թիւհմար գամիրէնին պու Թեպիրլերինի Թեպիդ վէ պիր գատար վերմէգ իւզրէ Թօրլանճագլար տրը։ (Լ. Թ.)

Թհզիպ։— Հէրգիմէթիլ սրզը մի-նասէպարը օլան պիր ղամ «Գամբա-նա»յա Պուլկարիանընա սէֆերպէրլիկինէ վէ պիրթարֆիւզը Թերգ իսեէկկինէ տալիր պիրթին բիվայէթլերին տալը օր-մատրզընը սեօրլմէյ տիր։ (Լ. Թ.)

Ատալար տհնիզգինսհ։— Մուտրօս եա-գընընատ պիր Թօրբի բարլալզպ 5 քի-լինին մագթալ տիւշիւկի Աթինատան Սոֆիա կազէթալրընա պիտիրիյոր։ (Լ. Թ.)

Եուհան գրալընա գարը։— Աթինա-ման Գէրլինէ պիտիրիյոր։ «Վէնիզէլո-սը» Եուհան գրալընա գարը Թերթիպ իթթիհկի իսթէնէլար տալիր Թարտիրիլ-մէկինէ սէոյլէնիյոր։ Ամքէր ըսեանը Քենքիլ իթմէգ իշգիթաբատա սէլիլ տիր։ Գիլտիրէ Գեր-լինէ կէլէն մամլամթա կէօրէ, ըսեան Քենքիլ իսիլմիշ, վէ սէնէգաղը Մար-թինօիմա ճլամհարիլեթ ասքերինին գա-մանասընը սէրէհատ իթմիշ տիր։ Տա-նանամ Լիզպոնը Թօրա Թուքաղան պեօյիւք խասարթ վէրմիշ տիր։ Լիզ-պոնտա «Գամիւն» իլան իսիլմիշտիր։ (Գ)

ԻԹԱԼԻԱ ԳԱՊԻՆԷՍԻ

Հէր իհթիմալ կէօրէ, Սալոնտա գապինէտի իպգա օլընճագ տրը